

Broj: 1-150-2/21  
Bijeljina, 18.10.2021. godine

Na osnovu člana 46. Statuta Univerziteta Sinergija Bijeljina, Senat Univerziteta je na sjednici održanoj dana 18.10.2021. godine usvojio sljedeću:

## ODLUKU

### ***O IZMJENI I DOPUNI PRAVILNIKA O MOBILNOSTI STUDENATA I PRIZNAVANJU ECTS BODOVA OSTVARENIH TOKOM PERIODA MOBILNOSTI (broj 452-1/17 od 19.05.2017. godine)***

#### Član 1.

Pravilnik o mobilnosti studenata i priznavanju ECTS bodova ostvarenih tokom perioda mobilnosti (broj 452-1/17 od 19.05.2017. godine) se dopunjava u članu 3. dodavanjem stava 3 koji glasi:

„Odluku o izboru odlaznih kandidata u okviru realizacije studentskih mobilnosti donosi koordinator Kancelarije za međunarodnu saradnju Univerziteta Sinergija, a na prijedlog stručne komisije za sprovođenje postupka izbora odlaznih kandidata za mobilnost prema utvrđenim pravilima prethodno potpisanog međuinstitucijskog sporazuma i objavljenog konkursa, posebno uzimajući u obzir i vrednujući sljedeće kriterijume:

- broj prethodno ostvarenih mobilnosti podnosilaca prijave za objavljeni konkurs, dajući prednost onim kandidatima koji do sada nisu učestvovali u mobilnostima (osim ukoliko drugačije nije predviđeno međuinstitucijskim sporazumom)
- mobilnost mora biti usklađena sa potrebama ličnog i profesionalnog razvoja studenta
- radna biografija prijavljenih kandidata
- jezičke kompetencije i poznavanje stranih jezika
- dosadašnji prosjek ocjena na studijama
- motivaciono pismo
- opšti utisak koji se formira na osnovu razgovora kojeg članovi stručne komisije i koordinator Kancelarije za međunarodnu saradnju Univerziteta Sinergija obavlja sa prijavljenim kandidatima.“

#### Član 2.

Pravilnik o mobilnosti studenata i priznavanju ECTS bodova ostvarenih tokom perioda mobilnosti (broj 452-1/17 od 19.05.2017. godine) se mijenja i dopunjava u članu 4. uz mijenjanje naslova i sada glasi:

#### **“Mobilnost zaposlenih (nastavno i nenastavno osoblje)**

Zaposleni na Univerzitetu ima pravo na mobilnost u okviru koje će neki vremenski period provesti na ustanovi-primaocu, a detalji vezani za isplaćivanje ličnog dohotka, određivanje novčane nadoknade tokom odsustva, kao i vrijeme trajanja mobilnosti biće predmet posebnog ugovora koji se definiše i potpisuje u zavisnosti od dostavljenog plana obuke/istraživanja/predavanja. Po povratku na matičnu ustanovu, zaposleni podnosi izvještaj Kancelariji za međunarodnu saradnju o stečenim znanjima, vještinama i kompetencijama, programu stručne prakse ili/i radnim zadacima koji su izvršeni.

„Odluku o izboru odlaznih kandidata u okviru realizacije mobilnosti nastavnog osoblja donosi koordinator Kancelarije za međunarodnu saradnju Univerziteta Sinergija, a na prijedlog stručne komisije za sprovođenje postupka izbora odlaznih kandidata za mobilnost prema utvrđenim pravilima prethodno potpisanog međuinstitucijskog sporazuma i objavljenog konkursa, posebno uzimajući u obzir i vrednujući sljedeće kriterijume:

- broj prethodno ostvarenih mobilnosti podnosilaca prijave za objavljeni konkurs, dajući prednost onim kandidatima koji do sada nisu učestvovali u mobilnostima (osim ukoliko drugačije nije predviđeno međuinstitucijskim sporazumom)
- stručno usavršavanje i usvajanje novih naučnih saznanja
- razvijanje i unapređivanje postojećeg naučno-istraživačkog rada ili projekta i rad na planiranom naučno-istraživačkom radu, s tim da prednost imaju naučno-istraživački radovi i projekti koji se ostvaruju na regionalnom i međunarodnom planu, kao i naučno-istraživački radovi i/ili projekti čija je tematika od značaja za visoko obrazovanje i od opšteg interesa za razvoj države
- opravdanost definisanih i postavljenih ciljeva i predočenih interesa, kao i očekivanih rezultata u odnosu na strateške ciljeve razvoja Univerziteta Sinergija i plana razvoja kadrova
- sticanje uslova za izbor u naučno-nastavno zvanje putem međunarodno-naučne saradnje
- stečeno akademsko zvanje
- jezičke sposobnosti i poznavanje stranih jezika
- broj objavljenih naučnih radova
- broj objavljenih knjiga
- broj recenzija
- broj mentorstva
- broj naučnih simpozijuma i konferencija na kojima je kandidat učestvovao.

Odluku o izboru odlaznih kandidata u okviru realizacije mobilnosti nenastavnog osoblja donosi koordinator Kancelarije za međunarodnu saradnju Univerziteta Sinergija na prijedlog stručne komisije za sprovođenje postupka izbora odlaznih kandidata za mobilnost prema prema utvrđenim pravilima prethodno potpisanog međuinstitucijskog sporazuma i objavljenog konkursa, posebno uzimajući u obzir i vrednujući sljedeće kriterijume:

- broj prethodno ostvarenih mobilnosti podnosilaca prijave za objavljeni konkurs, dajući prednost onim kandidatima koji do sada nisu učestvovali u mobilnostima (osim ukoliko drugačije nije predviđeno međuinstitucijskim sporazumom)
- usvajanje novih znanja
- opravdanost predočenih interesa i postavljenih ciljeva, kao i očekivanih ishoda u odnosu na strateške ciljeve Univerziteta Sinergija i plan razvoja kadrova
- jezičke sposobnosti.“

### Član 3.

Član 7. stav 3 Pravilnika, u dijelu koji se odnosi na rješenje kojim se priznaje period mobilnosti, se mijenja i glasi:

„Obavezni elementi Rješenja su:

- podaci o studentu, ustanovi-primaocu i matičnoj ustanovi,

- predmeti koje je student položio u ustanovi-primaocu (sa osvojenim ECTS bodovima i dobijenim ocjenama),
- predmeti sa matične ustanove koji će se zamijeniti predmetima koje je student položio u ustanovi-primaocu,
- predmeti koje je student položio na razmjeni, a koji se ne mogu zamijeniti
- način ekvivalencije ocjena,
- preostale obaveze koje student mora ostvariti kako bi ispunio obaveze predviđene relevantnim semestrom, odnosno akademskom godinom (u slučajevima kada student nije ostvario dovoljan broj ECTS bodova na razmjeni),
- ostali podaci koje nadležni Akademski ECTS koordinator smatra bitnim u konkretnom slučaju.“

#### Član 4.

Član 8. stav 9 Pravilnika, u dijelu koji se odnosi na prenošenje i priznavanje ECTS bodova i ocjena stečenih tokom perioda mobilnosti, se mijenja u tačkama 2 i 5, dok se tačka 3 briše, te dosadašnje tačke 4, 5, 6, 7 postaju 3, 4, 5 i 6.

Član 8. stav 9 Pravilnika sada glasi:

„1. Studentu se priznaju naziv, ECTS bodovi i fond časova koje srodan predmet ima u matičnoj ustanovi, bez obzira da li je predmet koji je student položio na razmjeni nosio više ili manje ECTS bodova.

2. Mogućnost priznavanja predmeta matične ustanove odnosi se i na obavezne i na izborne predmete. U Dodatku diplomi će se u rubrici 6.1 (Dodatne informacije o studentu) naznačiti činjenica da je student učestvovao u studentskoj mobilnosti na određenom univerzitetu i ukupna vrijednost ECTS bodova koju je ostvario tokom te mobilnosti, uz upućivanje na konkretno rješenje kojim su isti priznati. U takvom modelu priznavanja ocjene ostvarene tokom mobilnosti u ustanovi primaocu ne ulaze u prosječnu ocjenu koju je student ostvario tokom studiranja na matičnom univerzitetu.

3. Studentu se priznaju ocjene ostvarene u ustanovi-primaocu. Ako sistemi ocjenjivanja u ustanovi primaocu i matičnoj ustanovi nisu istovjetni, ocjene se, procesom usklađivanja, pretvaraju u ocjene matične ustanove, u skladu sa ECTS tabelom ocjenjivanja Evropske komisije (eng. ECTS Grading Table).

4. Usklađene ocjene iz predmeta koje je student položio na razmjeni, a koji su priznati kao da ih je položio u matičnoj ustanovi, ulaze u prosjek ocjena u matičnoj ustanovi.

5. Svi ECTS bodovi ostvareni na razmjeni ulaze u ukupan broj stečenih ECTS bodova.

6. Umjesto metode zamjene predmeta, kako je to opisano u tačkama 1-5 ovog stava, akademsko priznavanje perioda mobilnosti studentu koji je na razmjeni ostvario najmanje 30 ECTS po semestru može se vršiti metodom zamjene semestra za semestar. Ovom metodom, studentu se priznaju ECTS bodovi koje je dobio na razmjeni i ispiti koje je položio na razmjeni, u njihovom izvornom (originalnom) obliku i nazivu, bez zamjene predmeta sa sličnim predmetom matične ustanove i bez pretvaranja ocjene u odgovarajuću ocjenu matične ustanove. ECTS bodovi koje je student dobio na razmjeni se računaju u broj ECTS bodova u okviru studijskog programa. Ocjene koje je student dobio na razmjeni se ne uzimaju u obzir prilikom računanja prosječne ocjene postignute tokom studija. Nazivi predmeta koje je student položio na razmjeni, ECTS bodovi i ocjene koje je student dobio na razmjeni se u studentski indeks i Dodatak diplomi upisuju u njihovom izvornom (originalnom) obliku. Primjenom metode zamjene semestra za semestar, stvara se pretpostavka da je student izvršio sve obaveze predviđene u matičnoj ustanovi za period koji je proveo na razmjeni i student po

povratku sa razmjene neće imati nikakvih dodatnih akademskih obaveza u matičnoj ustanovi vezanih za njegov period mobilnosti.

Studentu se priznaje ocjena koju je ostvario na razmjeni iz predmeta koji se može zamijeniti predmetom sa matične ustanove na taj način što će se, ukoliko sistemi ocjenjivanja u ustanovi-primaocu i u matičnoj ustanovi nisu isti, ocjena koju je student dobio na razmjeni pretvoriti u ocjenu koja bi toj ocjeni odgovarala u matičnoj ustanovi (tzv. „usklađena ocjena”).

Proces usklađivanja ocjena se vrši uskladu sa ECTS vodičem koji je izdat od Evropske komisije (eng. ECTS User's Guide).“

#### Član 5.

Ovaj Odluka stupa na snagu danom donošenja i objaviće se na internet stranici Univerziteta i dostaviti fakultetima u sastavu Univerziteta.

